

**Protokół ze wspólnego posiedzenia  
Komisji Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Infrastruktury oraz Komisji  
Zdrowia, Ochrony Środowiska i Spraw Społecznych  
z dnia 21 września 2022 roku**

---

Przewodniczący Komisji Zdrowia, Ochrony Środowiska i Spraw Społecznych otworzył posiedzenie o godz. 15.00, a następnie powitał przybyłych członków obu komisji. Posiedzenie odbyło się w Urzędzie Miejskim w Chojnowie w pok. nr 4.

**Obecni:**

- |                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| 1. Czapska Krystyna    | - Przewodnicząca Komisji Budżetu |
| 2. Kopacki Ryszard     | - członek                        |
| 3. Kulczyk Piotr       | - członek                        |
| 4. Kułacz Barbara      | - członek                        |
| 5. Łukaszewski Marek   | - członek                        |
| 6. Matuszewski Andrzej | - członek                        |
| 7. Poznar Jerzy        | - członek                        |
| 8. Grzech Krzysztof    | - Przewodniczący Komisji Zdrowia |
| 9. Barna Danuta        | - członek                        |
| 10. Skowroński Jan     | - członek                        |
| 11. Skalski Antoni     | - członek.                       |

Nieobecni byli radni Mariusz Kowalczyk, Łukasz Ptak i Paulina Tarkowska-Bielak.

**Goście:**

1. Brygida Mytkowska – Sekretarz Miasta
2. Monika Roznowska – Skarbnik Miasta
3. Marta Kucfir – Naczelnik Wydziału RG.

**Porządek posiedzenia:**

1. Informacja o przebiegu realizacji przetargów na inwestycje i remonty.
2. Wykonanie budżetu miasta za I półrocze 2022 r.
3. Sprawy różne.

**„Za” przyjęciem porządku posiedzenia głosowano jednomyślnie.**

**Ad.1. Informacja o przebiegu realizacji przetargów na inwestycje i remonty.**

Informację przedstawiła Naczelnik Wydziału Rozwoju Gospodarczego Marta Kucfir.

**1. „Przebudowa ulic Sikorskiego, Boh. Powst. Warszawskiego, Królowej Jadwigi, Konarskiego, Andersa, Gen. Maczka i budowa parkingu przy ul. Kilińskiego w Chojnowie”**

Postępowanie zostało ogłoszone 25.01.2022 r.

Do dnia 17.02.2022 r. złożona została 1 oferta.

Zamawiający zamierzał przeznaczyć na zadania kwotę 4.680.000,00 zł brutto, w tym kwota w wys. 4.446.000,00 zł na podstawie otrzymanej promesy inwestycyjnej z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych.

Złożona oferta wynosiła 4.915.126,38 zł.

Wyboru najkorzystniejszej oferty dokonano w dniu 24.02.2022 r.

Umowa z Wykonawcą firmą BUDROMOS J.T. Bieńkowscy Sp. J. z Legnicy została zawarta w dniu 07.03.2022 r. Termin realizacji 8 miesięcy.

## **2. „Przebudowa ul. Jerzmanowickiej w Chojnowie”**

Postępowanie zostało ogłoszone 23.06.2022 r.

Zamawiający na realizację zamówienia zamierzał przeznaczyć kwotę 2.600.000,00 zł brutto, w tym dofinansowanie w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na 2022 rok w wys. 1.638.974,55 zł.

Do dnia 08.07.2022 r. zostały złożone 2 oferty.

Najniższa oferta wynosiła 1.742.910,00 zł.

Najwyższa oferta wynosiła 2.430.215,49 zł.

Wyboru dokonano w dniu 21.07.2022 r.

Najkorzystniejszą ofertę złożyła firma AS ROADS Sp. z o.o. z siedzibą w Legnicy.

Umowę zawarto w dniu 28.07.2022 r.

Dofinansowanie po przeprowadzonym postępowaniu o udzielenie zamówienia wynosi 1.423.828,32 zł, co stanowi 80% wartości zadania.

W trakcie przygotowania są następujące postępowania:

1. Budowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej ogólnospławnej w Chojnowie – etap II (ul. Sikorskiego).

2. Budowa sieci wodociągowej z pompownią wody i kanalizacji sanitarnej w ul. Leśnej i Wrzosowej w Chojnowie.

Promesa wstępna w wys. 2.499.000,00 zł. w ramach trzeciej edycji Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych – PGR.

3. Wykonanie instalacji elektrycznych i niskoprądowych dla głównego budynku Szkoły Podstawowej nr 4 przy ul. Konarskiego w Chojnowie.

Promesa wstępna w wys. 490.000,00 zł. w ramach trzeciej edycji Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych – PGR.

4. „Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Goliszowie - etap II”. Promesa wstępna w ramach drugiego naboru wniosków z Programu Inwestycji Strategicznych Rządowego Funduszu Polski Ład w wysokości 10.400.000,00 zł.

W 2022 roku przeprowadzono postępowania w następującym zakresie:

1. „Utrzymanie terenów zielonych oraz wykonanie nasadzeń roślin na terenie miasta Chojnowa w terminie do dnia 30.11.2022 r.”

1) Pierwsze postępowanie zostało ogłoszone 02.03.2022 r. Postępowanie zostało unieważnione, z powodu niezłożenia do dnia 10.03.2022 r. żadnej oferty.

2) Drugie postępowanie zostało ogłoszone 21.03.2022 r. Do dnia 29.03.2022 r. została złożona 1 oferta.

Zamawiający na realizację zamówienia zamierzał przeznaczyć kwotę 250.000,00 zł brutto, w tym: I część – 210.000,00 zł, II część – 40.000,00 zł.

W ramach części I został wybrany Wykonawca Ogrody Jagielski Maciej Jagielski z siedzibą w Bolesławicach. Wartość zamówienia 269.000,00 zł.

W części II postępowanie zostało unieważnione, ponieważ złożona oferta przekroczyła kwotę, jaką Zamawiający zamierzał przeznaczyć na realizację zamówienia.

3) „Utrzymanie terenów zielonych oraz wykonanie nasadzeń roślin na terenie miasta Chojnowa w terminie do dnia 30.11.2022 r. – część II”.

Trzecie postępowanie zostało ogłoszone 31.03.2022 r. Do dnia 08.04.2022 r. została złożona 1 oferta.

W ramach części II został wybrany Wykonawca Ogrody Jagielski Maciej Jagielski z siedzibą w Bolesławicach. Wartość zamówienia 135.000,00 zł.

2. Zakup i dostawa sprzętu komputerowego w ramach programu „Wsparcie dzieci z rodzin pegeerowskich w rozwoju cyfrowym -Granty PPGR”.

Postępowanie zostało ogłoszone 22.06.2022 r.

Do dnia 30.06.2022 r. została złożona 1 oferta na kwotę 401.500,00 zł przez firmę EUROIMPEX SA z siedzibą we Wrocławiu.

Umowa została zawarta 14.07.2022 r. Termin realizacji umowy do dnia 30.09.2022 r.

3. Odbieranie i transport odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości zamieszkałych i niezamieszkałych znajdujących się na terenie Gminy Miejskiej Chojnów.

Ogłoszenie postępowania 07.09.2022 r. Składanie ofert do dnia 10.10.2022 r.

## **Ad. 2. Wykonane budżetu miasta za I półrocze 2022 r.**

Wykonanie budżetu miasta za I półrocze 2022 r. omówiła Skarbnik Miasta Monika Roznowska.

W pierwszym półroczu 2022 roku plan dochodów Miasta Chojnowa po zmianach wyniósł 66.954.435,12 zł, w tym:

- dochody bieżące 57.009.621,07 zł;
- dochody majątkowe 9.944.814,05 zł.

Wykonanie dochodów w omawianym okresie wyniosło 36.676.392,88 zł ( 54,77 % planu), w tym:

- dochody bieżące 34.587.636,08 zł (60,66% planu);
- dochody majątkowe 2.088.756,80 zł (21% planu).

Obejmowały one:

- subwencję ogólną z budżetu państwa 8.192.176,00 zł (udz. w dochodach ogółem 22,34%);
- dochody własne 17.763.122,97 zł (udz. w dochodach ogółem 48,44%);
- dotacje celowe z budżetu państwa 8.640.330,88 zł (udz. w dochodach ogółem 23,56%);

- dotacje celowe od innych samorządów 100.379,24 zł (udz. w dochodach ogółem 0,27%);
- środki z Funduszu Pomocy 804.148,79 zł (udz. w dochodach ogółem 2,19%);
- dotacje otrzymane z budżetu środków europejskich (udz. w dochodach ogółem 3,20%).

**Subwencja ogólna z budżetu państwa wykonanie wyniosło 8.192.176,00 zł (57,24% planu):**

- część oświatowa subwencji ogólnej 5.736.244,00 zł
- część wyrównawcza subwencji ogólnej 2.443.554,00 zł
- część równoważąca subwencji ogólnej 12.378,00 zł.

**Dochody własne 17.763.122,97 zł ( 54,24% planu):**

Główne źródła dochodów własnych to:

- wpływy z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności oraz prawa wieczystego użytkowania wieczystego nieruchomości i z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego przysługującego osobom fizycznym w prawo własności – 2.088.756,80 zł (dochody majątkowe);
- dochody od osób prawnych, osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem-wykonanie 5.852.643,96 zł (61,73%), w tym:
  - \* wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od czynności cywilnoprawnych, podatków lokalnych od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych – 3.787.246,61 zł;
  - \* wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od czynności cywilnoprawnych, podatków lokalnych od osób fizycznych – 2.065.397,35 zł;
  - \* wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw – 541.159,31 zł; (m.in. opłata za zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych, opłata za zajecie pasa drogowego, rekompensata opłaty targowej)
- udziały gmin w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa - 5.964.670,00 zł; (wpływy z podatku dochodowego os. fizyczne i os.prawne);
- gospodarka komunalna i ochrona środowiska 2.206.373,08 zł, w tym – gospodarka odpadami komunalnymi 1.962.938,03 zł,

**Dotacje celowe z budżetu państwa 8.640.330,88 zł (74,10% planu) :**

Gmina Miejska Chojnów na dzień 30.06.2022 otrzymała z budżetu państwa dotacje na zadania własne w wysokości 914.062,00 zł, tj.:

- oświata i wychowanie – 225.708,00 zł- wychowanie przedszkolne;
- pomoc społeczna – 650.500,00,00 zł;
- edukacyjna opieka wychowawcza 37.854,00zł.

Dotacje na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie 7.726.268,88 zł, tj.

- rolnictwo i łowiectwo 5.551,77 zł;
- administracja publiczna 65.605,00 zł.

- urzędy naczelnych organów władzy państwowej , kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa 1.302,00 zł;
- obrona narodowa- 300,00 zł;
- oświata i wychowanie – 98.760,11 zł;
- pomoc społeczna 447.396,00 zł;
- rodzina 7.107.354,00 zł.

**Dotacje od innych samorządów 100.379,24 zł (59,61 % planu):**

- dotacja z Powiatu Legnickiego na zimowe utrzymanie dróg- 5.437,50 zł;
- dotacja z Powiatu Legnickiego na finansowanie kosztów działalności WTZ- 40.145,00 zł;
- wpływy z realizacji zadań z zakresu administracji rządowej 20.093,54 zł : dochody z tytułu zwrotu zaliczek alimentacyjnych i udostępnianie danych osobowych i za usł. specjalistyczno-psychoiatryczne;
- środki przekazane przez WFOŚiGW na realizację programu „Czyste powietrze”- 9.703,20 zł (prowadzenie punktu konsultacyjno-informacyjnego).

**Inne środki określone w odrębnych przepisach wykonanie na 30.06.2022 -0,00 zł**

W rozdziale zaplanowano środki pochodzące z programu Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych na zadanie pn. Przebudowa ulic Sikorskiego, Boh. Powst. Warszawskiego, Królowej Jadwigi, Konarskiego, Andersa, Gen. Maczka i budowa parkingu przy ul. Kilińskiego w Chojnowie - w kwocie 4.446.000,00 zł. Przekazanie środków nastąpi po zakończeniu inwestycji. Zaplanowano również środki w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na zadanie pn. „Przebudowa ulicy Jerzmanowickiej w Chojnowie” w kwocie 1.638.974,55 zł. Przekazanie środków nastąpi w formie zaliczki na poczet realizacji zadania w II półroczu br.

**Środki z Funduszu Pomocy 804.148,79 zł (100,20%)**

Na podstawie ustawy z dnia 12 marca 2022r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz.U. z 2022r. poz.583 ze zm.) oraz na podstawie złożonych wniosków, Gmina Miejska Chojnów otrzymała środki z Fundusz Pomocy, tj.:

- w rozdziale 75495 – za nadanie numeru PESEL na podstawie art.4 w/w ustawy, kwotę 7.841,26 zł;
- w rozdziale 75495 - za wykonanie fotografii obywatelowi Ukrainy, na podstawie art.5 w/w ustawy, kwotę 11.416,50 zł;
- w rozdziale 75495 - na zakwaterowanie, zapewnienie całodziennego wyżywienia zbiorowego oraz zapewnienia środków czystości i higieny osobistej oraz innych produktów, obywatelowi Ukrainy, na podstawie art.12 w/w ustawy, kwotę 79.056,03 zł;
- w rozdziale 75814 - na realizację dodatkowych zadań oświatowych związanych z kształceniem, wychowaniem i opieką nad dziećmi i uczniami będącymi obywatelami Ukrainy, o których mowa w art.50 ust.1 pkt 2 w/w ustawy kwotę 117.696,00 zł;
- w rozdziale 85295 – na realizację zadań własnych gminy na rzecz pomocy Ukrainie-POSILEK, na podstawie art.29 i 30 w/w ustawy, kwotę 1.900,00 zł;

- w rozdziale 85395- na wypłatę świadczeń pieniężnych na podstawie art.13 w/w ustawy, kwotę 481.088,00 zł;
- w rozdziale 85395 - na jednorazowe świadczenia pieniężne w wysokości 300,00 zł, na podstawie art. 31 w/w ustawy, kwotę 97.600,00 zł;
- w rozdziale 85595 – na świadczenia rodzinne na podstawie art. 26 w/w ustawy, kwotę 7.551,00 zł.

**Dotacje otrzymane z budżetu środków europejskich 1.176.235,00 zł (100,00%)**

W I półroczu 2022 roku do budżetu Miasta Chojnowa wpłynęły środki dotyczące programów finansowych z udziałem środków europejskich w kwocie 1.176.235,00 zł, na realizację następujących zadań, tj.:

- Umowa o powierzenie grantu nr 2493/2022 w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020, Osi Priorytetowej V Rozwój cyfrowy JST oraz wzmocnienie cyfrowej odporności na zagrożenia REACT-EU, działania 5.1 Rozwój cyfrowy JST oraz wzmocnienie cyfrowej odporności na zagrożenia dotycząca realizacji projektu grantowego „Wsparcie dzieci z rodzin pegeerowskich w rozwoju cyfrowym - Granty PPGR”- 401.500,00 zł;
- Umowa o powierzenie grantu o numerze 4590/2/2022 w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020, Osi Priorytetowej V Rozwój cyfrowy JST oraz wzmocnienie cyfrowej odporności na zagrożenia REACT-EU, działania 5.1 Rozwój cyfrowy JST oraz wzmocnienie cyfrowej odporności na zagrożenia dotycząca realizacji projektu grantowego „Cyfrowa Gmina” o numerze POPC.05.01.00-00-0001/21-00 - 397.080,00 zł;
- Umowa o dofinansowanie projektu w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego na zadanie pn.: „Powrót uczniów do szkół podstawowych Gminy Miejskiej Chojnów po kształceniu zdalnym” – 377.655,00 zł.

**Wydatki**

W pierwszym półroczu 2022 roku plan wydatków Miasta Chojnowa po zmianach wyniósł 70.551.334,80 zł, w tym:

- wydatki bieżące 58.139.624,00 zł;
- dochody majątkowe 12.411.710,80 zł.

Wykonanie wydatków w omawianym okresie wyniosło 33.127.953,14 zł (46,96 % planu), w tym:

- wydatki bieżące 31.915.662,25 zł ( 54,89% planu);
- wydatki majątkowe 1.212.290,89 zł ( 9,77% planu).

W ramach wydatków majątkowych wydatkowano środki na kwotę 1.212.290,89 zł, tj. 9,77 % planu.

Opłacono faktury za realizację następujących zadań:

1. Przebudowa przejścia dla pieszych przy ul. Dąbrowskiego w Chojnowie- 98.904,30 zł;

2. Przebudowa ulic Sikorskiego, Boh. Powst. Warszawskiego, Królowej Jadwigi, Konarskiego, Andersa, Gen. Maczka i budowa parkingu przy ul. Kilińskiego w Chojnowie -środki własne 256.826,32 zł;
3. Wymiana okien w zasobie komunalnym -dotacja dla CHZGKIM 70.000,00 zł;
4. Roboty rozbiórkowe budynków gospodarczych-ul.Tkacka - dotacja dla CHZGKiM 30.000,00 zł;
5. Dostawa wraz z montażem ekranów zewnętrznych LED wraz z oprogramowaniem do zdalnego zarządzania wyświetlaną treścią - 3.859,60 zł;
6. Zakup wózka kąpielowego – 13.995,41 zł;
7. Dofinansowanie zakupu samochodu osobowego typu SUV w wersji oznakowanej dla komendy Miejskiej Policji w Legnicy- 21.700,00 zł;
8. Pracownia przedmiotowa Interaktin w Szkole Podstawowej nr 3- 48.370,00 zł;
9. Zakup szatkownicy do warzyw- stołówka SP-4- 10.547,43 zł;
10. Dotacja celowa dla Przychodni Rejonowej w Chojnowie na zakup sprzętu do rehabilitacji Fisiotek HP 2- 45.000,00 zł;
11. Budowa sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ulicach Leśnej i Wrzosowej w Chojnowie- 9.409,50 zł;
12. Modernizacja oczyszczalni ścieków- 531.664,72 zł (w tym 400.000 RFIL);
13. Budowa sieci wodno-kanalizacyjnej przy ul. Sikorskiego w Chojnowie- II etap - wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej- 4.975,61 zł;
14. Budowa oświetlenia drogowego w ciągu ul. Tulipanowej – projekt - 4.500,00 zł;
15. Rewitalizacja Parku Piastowskiego w Chojnowie -projekt- 12.538,00 zł;
16. Remont i przebudowa naświetla dachu w budynku garażu na PSZOKu- 50.000,00 zł.

Część zadań inwestycyjnych wykazanych w załączniku inwestycyjnym jest w trakcie realizacji i zakończenie ich nastąpi w II półroczu 2022 r.

Na dzień 30.06.2022 plan przychodów po zmianach wyniósł 4.322.843,28,00 zł.

W okresie sprawozdawczym zrealizowano przychody w wysokości 14.923.787,48 zł tj. z tytułu środków o których mowa w art.217 ust. 2 pkt 6 ustawy o finansach publicznych -3.783.635,33 zł , z tytułu środków o których mowa w art.217 ust. 2 pkt 8 ustawy o finansach publicznych – 848.821,68 zł , nadwyżki z lat ubiegłych, pomniejszonej o niewykorzystane środki pieniężne o których mowa w art.217 ust. 2 pkt 8 ustawy o finansach publicznych- 10.291.330,47 zł.

Na koniec I połowy 2022 plan rozchodów wyniósł 725.943,60 zł.

W I połowie 2022 roku zrealizowano rozchody w wysokości 362.968,00 zł, z tytułu spłaty wcześniej zaciągniętych pożyczek i kredytów zgodnie z harmonogramem ich spłaty.

Stan zobowiązań na koniec I półrocza 2022 roku wynosił 4.426.098,74 zł w tym:

- z tytułu zaciągniętych kredytów bankowych – 375.000,00 zł;
- z tytułu obligacji wyemitowanych w 2019 – 1.065.000,00 zł
- z tytułu zaciągniętych pożyczek -1.980.667,33 zł;
- z tytułu pochodnych od wynagrodzeń za miesiąc czerwiec oraz za dostawę towarów i usług – 1.005.431,41 zł.

W/w zobowiązania są zobowiązaniami niewymagalnymi, a płatności dokonywane są zgodnie z terminami wynikającymi z harmonogramów, wyznaczonych przez dostawców i innych obowiązujących przepisów.

Na koniec I półrocza 2022 r. nie wystąpiły zobowiązania wymagalne.

W toku realizacji planu finansowego w I połowie 2022 roku zrealizowano dochody w wysokości 36.676.392,88 zł oraz wydatki w wysokości 33.127.953,14 zł co przełożyło się na wynik budżetu w postaci nadwyżki w kwocie 3.548.439,74 zł. Jednocześnie różnica między dochodami bieżącymi, a wydatkami bieżącymi pozwoliła na uzyskanie nadwyżki operacyjnej w kwocie 2.671.973,83 zł.

### **Ad.3. Sprawy różne.**

W dyskusji radni poruszyli m.in. sprawy: organizacji ruchu na Pl. Dworcowym, ścieżki rowerowej, która ma przebiegać przez Chojnów w miejscu nieistniejących torów, terenu ujęć wody w Jarosówce, panującego bałaganu przy ul. Legnickiej obok Przychodni oraz przy rogu ul. Legnickiej i Goleszańskiej (ścieżka przed Restauracją Kuźnia).

Sekretarz Brygida Mytkowska wyjaśniła, że jeśli chodzi o ścieżki rowerowe to miasto ma uregulowany stan prawny z koleją, natomiast są gminy, które nadal tego nie uregulowały, a ponieważ ścieżka ma przebiegać przez teren kilku gmin więc sprawa utknęła. W temacie ujęć wody w Jarosówce złożony jest do wojewody wniosek o ustanowienie strefy ochronnej pośredniej, mamy ekspertyzę i czekamy na opinię Wód Polskich. Teren przy ul. Legnickiej jest własnością prywatną i kilkakrotnie były wysyłane pisma do właścicielki o uporządkowanie go, ponadto miasto zrobiło tam swego czasu ogrodzenie, żeby to zasłonić. Aktualnie jest przygotowywane kolejne pismo do właścicielki.

W związku z wyczerpaniem tematów posiedzenia przewodniczący komisji podziękował zebranych i zamknął posiedzenie komisji. Posiedzenie zakończono godz. 16.05.

**Przewodniczący**  
**Komisji Zdrowia, Ochrony Środowiska**  
**i Spraw Społecznych**

**Krzysztof Grzech**

**Przewodnicząca**  
**Komisji Budżetu, Rozwoju**  
**Gospodarczego i Infrastruktury**

**Krystyna Czapska**

Protokołowała: *Barbara Kuta*